

## Návod na inštaláciu a obsluhu poistného ventilu

**TE-1847 DN15, DN20** - poistný ventil priamy s vnútornými pripojovacími závitmi.

### Technické údaje:

Maximálny prevádzkový tlak: 0,6 MPa  
Poistný pretlak: 0,63±0,03 MPa  
Maximálna prevádzková teplota: 90 °C

### Použitie:

Poistný ventil - obrázok č. 1 - je bezpečnostná armatúra, ktorá zaisťuje bezpečnú funkciu elektrických a kombinovaných ohrievačov vody. Umožňuje pripojenie uvedených ohrievačov vody na rozvody pitnej a úžitkovej vody do maximálneho pracovného tlaku 0,6 MPa. Poistný ventil musí byť dobre prístupný, čo najbližšie k ohrievaču. Prívodné potrubie musí mať min. rovnakú svetlosť ako poistný ventil. Otvárací tlak poistného ventilu musí byť zhodný s max. povoleným tlakom ohrievača. Maximálny prívodný tlak do poistného ventilu musí byť o 20 % nižší, ako je poistný tlak. V prípade, že tlak vo vodovodnom systéme túto hodnotu prekračuje, je nutné tlak upraviť redukčným ventilom. Medzi ohrievačom a poistným ventilom nesmie byť namontovaná žiadna uzatváracia armatúra. Súčasťou poistného ventilu "A" je spätný ventil "B", ktorý zabráňuje spätnému prúdeniu teplej úžitkovej vody do rozvodu vody. Poistný ventil "A" koriguje pretlak vznikajúci pri ohreve vody v ohrievači pri bežnej prevádzke, alebo v prípade poškodenia regulačného termostatu.

### Kontrola funkčnosti poistného ventilu:

Funkčnosť ventilu sa overuje pootočením gombíka "2" vpravo cca o 20°. Pri tomto úkone sa oddiali membrána od sedla ventilu a z kolienka "1" musí vytekať voda. Po jeho ďalšom pretočení vpravo (tzv. lupnutí ventilu) sa musí dostať membrána do pôvodnej polohy a z kolienka "1" prestane vytekať voda. V bežnej prevádzke je potrebné túto kontrolu vykonávať minimálne jedenkrát za mesiac a po každom odstavení ohrievača z prevádzky dlhšom ako 5 dní. Pri overovaní funkčnosti ventilu je potrebná zvýšená opatnosť z dôvodu výtoky horúcej vody z kolienka "1" a vzniku možnosti úrazu. V prípade, že po kontrole funkčnosti ventilu z kolienka "1" stále vyteká voda, je nutné ventil niekoľkokrát PREPLÁCHNUŤ pootáčaním kapne "2" vpravo, aby sa z poistného ventilu odstránili prípadné mechanické nečistoty.

### Nastavenie poistného ventilu:

Poistný ventil je pri jeho výrobe nastavený na poistný pretlak 0,63 ± 0,03 MPa a je zabezpečený samolepiacou plombou voči jeho prenasťaveniu. Hodnota poistného pretlaku je uvedená na plombe "3".

### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA PRE UŽIVATEĽOV:

**Počas ohrevu vody dochádza k jej prevapkovaniu cez kolienko poistného ventilu, čo je normálny jav vzhľadom k zväčšovaniu objemu vody pri jej ohreve. Uzatvoriť kolienko je zakázané.**

### Záruka:

Na poistný ventil sa vzťahuje záruka v trvaní podľa Obchodného zákonníka. V prípade chybné funkcie ventilu je nutné s touto skutočnosťou oboznámiť predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Ten si uplatní reklamáciu u výrobcu. Výrobca od záručnej povinnosti oslobodzuje chybnú inštaláciu poistného ventilu, prípadne vykonané zásahy na jednotlivých súčiastkach ventilu alebo poškodenie plomby "3". V prípade zásahu do poistného ventilu sa užívateľ vystavuje nebezpečenstvu poškodenia majetku a ohrozenia osôb.

## Návod na instalaci a obsluhu pojistného ventilu

**TE-1847 DN15, DN20** - pojistný ventil přímý s vnitřními připojovacími závitmi.

### Technické údaje:

Maximální provozní tlak: 0,6 MPa  
Pojistný přetlak: 0,63±0,03 MPa  
Maximální provozní teplota: 90 °C

### Použití:

Pojistný ventil - obrázek č. 1- je bezpečnostní armatura, která zajišťuje bezpečnou funkci elektrických a kombinovaných ohřivačů vody. Umožňuje připojení uvedených ohřivačů vody v rozvodech pitné a užitkové vody do maximálního pracovního tlaku 0,6 MPa. Pojistný ventil musí být lehce dostupný, co nejblíže k ohřivači. Prívodní potrubí musí mít stejnou světlost jako pojistný ventil. Otvárací tlak pojistného ventilu musí být shodný s max. povoleným tlakem ohřivače. Maximální prívodní tlak do pojistného ventilu musí být o 20 % nižší než pojistný tlak. V případě, že tlak ve vodovodním systému tuto hodnotu překračuje, je nutné tlak upravit redukčním ventilem. Mezi ohřivač a pojistný ventil se nesmí namontovat žádná uzavírací armatura. Součástí pojistného ventilu "A" je zpětný ventil "B", který zabráňuje zpětnému proudění teplé užitkové vody do rozvodu vody. Pojistný ventil "A" koriguje přetlak vznikající při ohřevu vody v ohřivači při běžném provozu, nebo v případě poškození regulačního termostatu.

### Kontrola funkčnosti pojistného ventilu:

Funkčnosť ventilu sa overuje pootočením ovladače "2" vpravo cca o 20°. Pri tomto úkone sa oddálí membrána od sedla ventilu a z odtoku "1" musí vytekať voda. Po jeho ďalšom pretočení vpravo (tzv. lupnutí ventilu) sa musí dostať membrána do pôvodnej polohy a z odtoku "1" prestane vytekať voda. V bežnom prevozu je potrebné túto kontrolu vykonávať minimálne jedenkrát za mesiac a takpô každým odstavením ohrievača mimo prevoz delším než 5 dní. Pri overovaní funkčnosti ventilu je potrebná zvýšená opatnosť z dôvodu výtoky teplej vody z odtoku "1" a vzniku možnosti úrazu. V prípade, že po kontrole funkčnosti ventilu z odtoku "1" stále vyteká voda, je nutné ventil niekoľkokrát PROPLÁCHNUŤ pootáčaním ovladače "2" vpravo, aby sa z pojistného ventilu odstránili prípadné mechanické nečistoty.

### Nastavení pojistného ventilu:

Pojistný ventil je při jeho výrobě nastavený na pojistný přetlak 0,63 ± 0,03 MPa a je zajištěný samolepicí plombou vůči jeho přenasťavení. Hodnota pojistného přetlaku je uvedena na plombě "3".

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO UŽIVATELE:

**V průběhu ohřevu vody dochází k jejímu překapávání přes odtok pojistného ventilu, což je normální jev vzhledem k zvětšování objemu vody při jejím ohřevu. Uzavřít odtok je zakázané.**

### Záruka:

Na pojistný ventil se vztahuje záruka v trvání podle Obchodního zákonníka. V případě chybné funkce ventilu je nutné s touto skutečností oboznámit prodejce, u kterého byl výrobek zakoupený. Ten si uplatní reklamáci u výrobcu. Výrobce od záruční povinnosti oslobodzuje chybnou instalaci pojistného ventilu, případně vykonané zásahy na jednotlivých součástkách ventilu nebo poškození plomby "3". V případě zásahu do pojistného ventilu se užívateľ vystavuje nebezpečí poškození majetku a ohrožení osob.

### Návod na montáž:

Ventil je nutné montovat na vodovodnú inštaláciu ohrievača podľa obrázku č. 2 do prívodného rozvodu vody ohrievača, v zhode so šípku smeru prítoku vody, ktorá je vyznačená na tele poistného ventilu v značke výrobcu. Medzi ohrievač vody a poistný ventil sa nesmú montovať žiadne uzavieracie armatúry.

Montáž poistného ventilu do rozvodu vody sa musí vykonať tak, aby sa do tela poistného ventilu nedostali žiadne nečistoty a ventil musí byť prístupný obsluhu. Výtokový otvor kolienka "1" musí byť situovaný tak, aby bol zabezpečený voľný odtok vody a mal by smerovať dolu - vid' obrázok č. 2 a byť zabezpečený pred prípadným poškodením a zamrznutím.

Maximálny tlak v rozvode studenej vody musí byť najmenej 20 % pod menovitým tlakom poistného ventilu. Pokiaľ toto nie je splnené, je nutné namontovať centrálny redukčný ventil.

Je možné uskutočniť dva spôsoby odvodu odpadovej vody:

#### 1. spôsob: hadicové pripojenie.

Na kolienko navliecť hadicu ø15 mm a vhodným spôsobom zaisťiť.

#### 2. spôsob: odpadná rúrka.

Na kolienko odrezat hadicový nástavec tesne pred vonkajším závitom (vid' obrázok č. 1) a na kolienko pripojiť rúrku bežným pripojovacím príslušenstvom (maticou cez pripojovací závit G 3/8) a utiesniť vhodným tesnením. Hadica i odpadná rúrka musia odolávať pracovným teplotám.

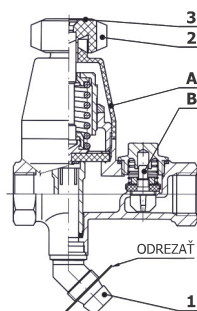
V žiadnom prípade nie je prípustné uzatvorenie, prípadné upchatie odtokového otvoru, alebo iné zabraňovanie voľnému odtoku vody z odtokového otvoru poistného ventilu.

### UPOZORNENIE:

**Je zakázané vypúšťať ohrievač cez sedlo poistného ventilu. Uvoľnené časti vápencových usadenín môžu trvale poškodiť sedlo a membránu poistného ventilu.**

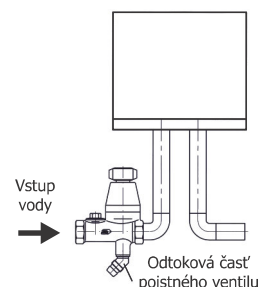
### Obrázok č. 1

Poistný ventil



### Obrázok č. 2

Montáž poistného ventilu do rozvodu vody



Číslo výkresu: 4A-1.5998.01  
Skladové číslo: 735-342/8573

### Návod na montáž:

Ventil je nutné montovat na vodovodnú instalaci ohřivače podle obrázku č. 2 do prívodního rozvodu vody ohřivače, shodně se šípku směru průtoku vody, která je vyznačena na těle pojistného ventilu v značce výrobce. Mezi ohřivač vody a pojistný ventil se nesmí montovat žádné uzavírací armatury.

Montáž pojistného ventilu do rozvodu vody se musí vykonať tak, aby sa do tela poistného ventilu nedostali žiadne nečistoty a ventil musí byť prístupný obsluhu. Výtokový otvor kolienka "1" musí byť situovaný tak, aby bol zabezpečený voľný odtok vody a mal by smerovať dolú - viz obrázok č. 2 a byť zabezpečený pred prípadným poškodením a zamrznutím.

Maximální tlak v rozvode studenej vody musí být nejméně 20% pod otevíracím tlakem pojistného ventilu. Pokud toto není splněno, je nutné namontovat centrální redukční ventil.

Je možné uskutečniť dva způsoby odvodu odpadní vody:

#### 1. způsob: hadicové připojení.

Na kolénko navléct hadici ø15 mm a vhodným způsobem zajistit.

#### 2. způsob: odpadní trubka.

Na kolienko odrezat hadicový nástavec těsně před vnějším závitom (viz obrázek č. 1) a na kolénko připojit trubku bežným připojovacím příslušenstvom (maticí přes připojovací závit G 3/8) a utiesniť vhodným těsnením. Hadice i odpadní trubka musí odolávať pracovným teplotám.

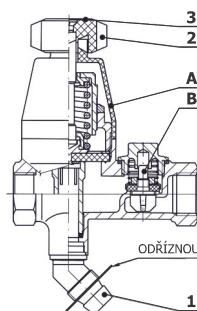
V žádnom prípade není přípustné uzatvorenie, prípadné upchatie odtokového otvoru, nebo jiné zabraňování voľnému odtoku vody z odtokového otvoru pojistného ventilu.

### UPOZORNĚNÍ:

**Je zakázáno vypouštět ohřivač přes sedlo pojistného ventilu. Uvolněné části vápencového inkrustu mohou trvale poškodit sedlo a membránu pojistného ventilu.**

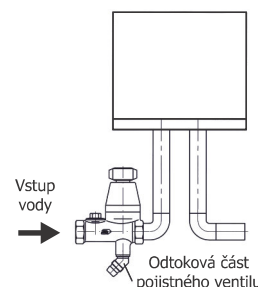
### Obrázek č. 1

Pojistný ventil



### Obrázek č. 2

Montáž pojistného ventilu do rozvodu vody



Číslo výkresu: 4A-1.5998.01  
Skladové číslo: 735-342/8573